

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 460
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 1
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 10.10.19
Firma: [Signature]

116829
Customer No.: Submi. No.:
3205342
Our Vendor No.:
91000644I
Packing List No./Date
80736301 / 02.10.2019
Your Order No./Date
550003189307/04.10.2017
Our Order No./Date
30008694/06.10.2017
Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

Delivery Terms:
Ex works, packing included

Unloading point:
14248

116829
116829

Gross Weight / Nr. colli / Net Weight / Mode of Shipment
559,660 KG 1 473,280 KG Truck

Item	Part Number	Weight/Unit	Quantity
Description			

0010 S0550589400A
HUB SYSTEM Ø72
Your Number: 0550589400

Batch: 0000088707
EEC Origine 09 Bavaria

473,280 KG

960 PC

Packing list:

48 X TBA550211
960 X S0550589400A
HUB SYSTEM Ø72

Page 1 / 2

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dr.-Ing. Ansgar Damm
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502
UID-NR. DE812063283 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277

Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300,
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

FRM 1502.0101

Packing list



*Packing list*no./Date
80736301/02.10.2019

1	X	TBA-501710
1	X	A1208

(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina Hörbiger Strasse 5 D-86956 Schongau		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship. point Schongau plant 2		(8) sending-/loading-ref.number 141021		(4) sender no. at shipping carrier freight order	
(11) recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI) BA		(12) cust.-no. 3205342		(6) date 02.10.2019	
(14) deliv./uploading point 14248		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(7) relation-no. 	
(16) incoming date (17) incoming time 00:00:00		(13) Bordero-Ladellste-Nr		(10) carrier-no. 15214 phone 07141/2451-0 fax	
(15) sender comment for the shipping carrier		(13) Bordero-Ladellste-Nr			
(18) charact. and no., delivery-note-no.		(19) quan.		(20) packaging	
(21) SF		(22) contents		(23) Tare- weight kg	
(24) Gross- weight kg		(25) total: 0005		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0	
(27) 447		(28) 2.628		(29) dangerous goods classific.	
(30) dangerous goods label		(31) prepayment of charges EXV		(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lav. EUR 43.474,56	
(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR		(34) sender cash on deliv. EUR		(35) attachmts KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (FA) 10 OTT 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
(36) cust. order number 550003189305		(37) acct		(38) means of transp.	
(39) truck code		(40) disp. type Truck		(41) payroll key	
(42) acknowlgment of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state.		company stamp/signature		(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state.	
date		time		signature	
(44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP)		davon getauscht Euro-Flach_Pal.(FP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)	
(45) the consignment contains Euro-Gitter-Pal.(GP)		davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP)		ship to party	

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number



Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1-15 einschließlich y compris et

21+22

- rosa = Exemplar für Absender
- blau = Exemplar für Empfänger
- grün = Exemplar für Frachtführer
- rosa = Exemple pour l'expéditeur
- bleu = Exemple pour le destinataire
- vert = Exemple pour le transporteur
- rosa = Exemplar voor afzender
- blau = Exemplar voor geadresseerde
- groen = Exemplar voor vervoerder
- rosa = Esemplare per mittente
- blu = Esemplare per destinatario
- verde = Esemplare per trasportatore
- pink = Copy for sender
- blue = Copy for consignee
- green = Copy for carrier
- rosa = Exemplar for sender
- blau = Exemplar for consignee
- grün = Exemplar for transporter

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Horn, G. Horn, G. D-85366 Schwanau					INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 14005223 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna IT SpA Via dei Ciclamini 4 I-71026 Modugno					16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays					17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date					18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs				
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³		
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben.-s. Nr. 9 Nom volt N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanères et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
14 Rückerstattung Remboursement					20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières				
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco					21 Ausgefertigt in Etabli à				
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)					23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km					26 Vertragspartner des Frachtführers				
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger					28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				
Benutzte Gen.-Nr.					☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT				

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises ces classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.